



Distr.
GENERAL

A/C.5/51/18
24 October 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第五十一届会议
第五委员会
议程项目116

1996-1997两年期方案预算

空中旅行舱位标准

秘书长的报告

一、导言

1. 大会1989年12月21日第44/442号和1991年12月20日第46/450号决定请秘书长继续向大会提交关于空中旅行舱位标准的年度报告。本报告就是按照这些决定提出的,其中说明了1995年7月1日至1996年6月30日的情况。此外依照大会1985年12月18日第40/455号决定及其1990年12月21日第45/248 A号决议第十三节的要求,本报告也载列了有关联合国头等舱位旅费的开支和有关知名人士例外乘坐头等舱出席会议的资料。

2. 在本报告所述期间,空中旅行都遵循大会1987年12月21日第42/214号决议所定的舱位标准。大会在该决议中决定,除秘书长和出席大会常会和特别会议的最不发达国家代表团团长外,由联合国各组织和计划署支付旅费而以前有权乘坐头等舱位的所有个人,今后必须乘坐头等以下一等的舱位旅行。大会在同一决议中授权秘书长行使酌处权,按照个别情况准许例外乘坐头等舱位。

二、代表团旅费

3. 根据大会第42/214号决议第2段规定,空中旅行头等舱旅费的仅限于支付给每一个被指定为最不发达国家的会员国的一名代表,供其出席大会常会和特别会议。到目前为止提出的1994年7月1日至1995年6月30日第五十届会议期间这类旅行报销要求计32项,费用计162 642美元。

4. 涉及每一个被指定为最不发达国家的会员国一名代表出席大会第四十九届会议头等舱旅费的报销要求计30项,费用计135 149美元。¹

三、秘书长核准的例外情况

5. 如上文所述,大会第42/214号决议授权秘书长行使酌处权,按个别情况准许例外乘坐头等舱位。此外,根据1989年3月29日第ST/AI/249/Rev.3号行政指示,在某些情况下,秘书长可以准许乘坐公务舱位。

6. 一般来说,在审查应否准予例外时,秘书长将考虑下列情况:

(a) 健康状况需要较舒适舱位,而旅行人员按资格应乘坐的正常标准舱位不能提供这种舒适程度。这种情况将转给秘书处医务和职工协助司请它提出建议。如旅行人员年事已高,而正常的标准舱位将对其健康造成不良影响,可考虑准予例外;

(b) 买不到正常的标准舱位,但由于工作紧急,旅行人员必须在特定日期出发。也有些情况是:买不到正常标准的舱位,而如果要旅行人员等待买到机票,则需支付的每日生活津贴费用将超过购买更高标准舱位的旅费;

(c) 如果旅行人员被视作知名人士,如前国家元首或政治界、慈善界或文化界的著名人物;

(d) 如知名人士不收报酬、有时甚至在损失个人收入的情况下向本组织捐献服务,则可准予他们享受其旅行时通常使用的舱位标准;

(e) 旅行人员经一整天工作后,需要彻夜旅行,以便于次日早上或在抵达另一地点后立即继续工作,出席会议或提出文件。如果这种情况下的旅途很劳累,则为旅行人员提供的舱位理应保证其在旅行中得到最好的休息,或在飞行中有利于工作的条件,或两者兼顾。

7. 关于1995年7月1日至1996年6月30日期间由于上述种种情况而核准的例外空中旅行,本报告附件一至四详尽说明了此类例外安排所引起的额外费用及其理由。

8. 就1995年7月1日至1996年6月30日期间的旅行而言,秘书长行使了酌处权,例外核准头等舱旅行计32次。此外,在同一期间,秘书长例外核准公务舱旅行计30次。

9. 应当指出的是,在本报告所述期间,秘书长或其指定的代表旅行时,总有一名私人助理/警卫员陪同他乘坐头等舱位。

10. 1995年7月1日至1996年6月30日期间,本组织承担的额外费用总额为74 880美元,而上一报告期间的额外费用总额为128 203美元。

11. 为便于比较,表1和表2按类别汇列了本报告期间和上一报告期间所核准的所有例外情况。应该指出获核准的例外情况总数减少了不只一半,从上一报告期间的139次减到本报告期间的62次。同样,所涉额外费用减少了42%。由于健康状况或因高龄而核准的例外情况总数从上一报告期间的8次增加到10次;其中有9次是因为健康原因。所有其他类别的例外情况均有减少。减少数目最大的是知名人士的核准例外数,它从上一报告期间的81次减到本报告期间的18次。相应的额外费用降低了69%,从上一报告期间的58 175美元减到本报告期间的18 130美元。因买不到正常标准舱位而导致的例外情况减少了不只一半,其相应额外费用降低了61%。

12. 在对空中旅行舱位标准遵守情况进行监督过程中发现,一些空中旅行所使用的舱位标准超过正常标准,但对此却没有提出例外核准要求,也没有经过准许。在其中一些情况中,曾经在事后提出关于准予对舱位标准实行例外的要求。本报告附

件五中概列了上一报告期间秘书长事后核准的例外情况以及秘书长关于上一报告期间的报告中未载列的那些事后核准的例外。

表1. 1995年7月1日-1996年6月30日例外情况汇总表
 (以美元计)

例外理由	头等舱位		公务舱位		共 计	
	旅行次数	额外费用	旅行次数	额外费用	旅行次数	额外费用
健康状况或年纪大	2	2 491	8	10 103	10	12 594
买不到正常标准舱位	9	6 029	7	1 120	16	7 149
知名人士	7	12 137	11	5 993	18	18 130
免费向本组织捐献服务	2	7 055	4	7 230	6	14 285
艰苦旅程	0	0	0	0	0	0
私人助理/警卫员	12	22 722	0	0	12	22 722
共 计	32	50 434	30	24 446	62	74 880

表2. 1994年7月1日-1995年6月30日例外情况汇总表a
 (以美元计)

例外理由	头等舱位		公务舱位		共 计	
	旅行次数	额外费用	旅行次数	额外费用	旅行次数	额外费用
健康状况或年纪大	3	3 968	5	7 757	8	11 725
买不到正常标准舱位	14	12 273	20	6 025	34	18 298
知名人士	15	21 042	66	37 133	81	58 175
免费向本组织捐献服务	2	11 220	4	3 088	6	14 308
艰苦旅程	0	0	0	0	0	0
私人助理/警卫员	10	25 697	0	0	10	25 697
共 计	44	74 200	95	54 003	139	128 203

a 已根据事后的核准例外以及与前一报告期间有关、但未列入前份报告(A/C.5/50/22)的核准例外进行调整。

注

¹ 总支出和旅行次数已作调整,以反映1995年6月30日之后提出、但未列入秘书长关于前一报告期间的报告(A/C.5/50/22)的大会第四十九届会议机票报销要求。

附件一

因健康情况或年纪大而核准的例外
1995年7月1日至1996年6月30日

旅行人职称	行 程 a	额外费用 (美元)
A. 头等舱		
1. 联合国行政法庭副庭长	新德里/日内瓦/新德里	2 240
2. 联合国大学理事会理事	加拉加斯/纽约/加拉加斯	<u>251</u>
A 共计		<u>2 491</u>
B. 公务舱		
1. 发展支助和管理事务部工作人员	纽约/巴黎/日内瓦/罗马/纽约	608
2. 政策协调和可持续发展部工作人员	纽约/日内瓦/纽约	730
3. 《国际发展援助新方向》作者	伦敦/纽约/伦敦	935
4. 联合国开发计划署(开发计划署) 蒙特利尔礼宾股股长	.../巴黎/纽约	1 065
5. 联合国人口基金资料和对外关系司司长	纽约/伦敦/纽约	1 391
6. 开发计划署评价和战略规划处处长	纽约/巴黎/伦敦/纽约	1 698
7. 开发计划署评价和战略规划处处长	纽约/日内瓦/纽约	1 656
8. 开发计划署评价和战略规划处处长	纽约/日内瓦/纽约	<u>2 020</u>
B 共计		<u>10 103</u>
A和B总计		<u>12 594</u> =====

a 行程中的省略号表示旅程的若干部分符合正常舱位标准,没有作例外安排。

附件二

因买不到正常标准舱位而核准的例外

1995年7月1日至1996年6月30日

旅行人职称	行 程 ^a	额外费用 (美元)
A. 头等舱		
1. 维持和平行动部工作人员	纽约/太子港/纽约	218
2. 秘书长特别代表	太子港/纽约/太子港	348
3. 秘书长利比亚问题特别代表	弗里敦/阿克拉	100
4. 秘书长塞拉利昂问题特使	弗里敦/阿克拉...	99
5. 亚洲及太平洋经济社会委员会 (亚太经社会)工作人员	.../乌兰巴托/北京...	45
6. 前南斯拉夫问题国际会议工作人员	.../伦敦/纽约/...	3 524
7. 联合国环境规划署(环境规划署) 工作人员	.../阿比让/阿克拉/...	7
8. 环境规划署工作人员	.../阿比让/阿克拉/...	7
9. 主管行政和管理事务部人力资源管理厅 助理秘书长	纽约/内罗毕/纽约	<u>1 681</u>
A共计		<u>6 029</u>
B. 公务舱		
1. 自由应聘口译	内罗毕/亚的斯亚贝巴/内罗毕	28
2. 自由应聘口译	内罗毕/亚的斯亚贝巴/内罗毕	28
3. 自由应聘口译	内罗毕/亚的斯亚贝巴/内罗毕	28
4. 亚太经社会工作人员	曼谷/北京...	370
5. 自由应聘口译	香港/曼谷/...	67
6. 联合国开发计划署(开发计划署) 人的发展报告处处长	纽约/奥斯陆	119
7. 开发计划署顾问	奥克兰/阿皮亚/奥克兰	<u>480</u>
B共计		<u>1 120</u>
A和B总计		<u>7 149</u> =====

a 行程中的省略号表示旅程的若干部分符合正常舱位标准,没有作例外安排。

附件三

为知名人士核准的例外
1995年7月1日至1996年6月30日

旅行人职称	行 程	额外费用 (美元)
A. 头等舱		
<u>筱川奖甄选委员会</u>		
1. 委员会主席	波哥大/日内瓦/波哥大	1 194
2. 委员会成员	华盛顿/日内瓦/华盛顿	3 328
3. 委员会成员	吉达/日内瓦/吉达	788
4. 委员会成员	伦敦/日内瓦/伦敦	0
5. 获奖人	伦敦/曼谷/伦敦	2 711
6. 获奖人	伦敦/曼谷/伦敦	2 711
7. 委员会成员	曼谷/日内瓦/曼谷	<u>1 405</u>
A 共计		<u>12 137</u>
B. 公务舱		
<u>第四次世界妇女大会高级别顾问团</u>		
1. 第四次世界妇女大会高级别顾问团成员， 菲律宾参议院主席	马尼拉/北京/马尼拉	116
<u>巴勒斯坦问题专题讨论会</u>		
2. 巴勒斯坦权力机构体育和青年部长	耶路撒冷/维也纳/耶路撒冷	543
<u>1995年保罗·霍夫曼奖演讲</u>		
3. 哥斯达黎加前总统	圣约瑟/纽约/圣约瑟	1 220
<u>联合国环境规划署科学和技术咨询小组 (科技咨询小组)</u>		
4. 阿姆斯特丹环境研究所主任， 科技咨询小组代主席	阿姆斯特丹/华盛顿/阿姆斯特丹	659

附件三(续)

旅行人职称	行 程a	额外费用 (美元)
5. 阿姆斯特丹环境研究所主任; 科技咨询小组成员	阿姆斯特丹/伦敦/阿姆斯特丹	0
6. 普林斯顿大学高级科学家; 科技咨询小组成员	普林斯顿/伦敦/普林斯顿	1 816
7. 非洲能源政策研究网主任; 科技咨询小组成员	内罗毕/伦敦/内罗毕	385
8. 挪威能源问题战略委员会成员; 科技咨询小组成员	奥斯陆/伦敦/奥斯陆	0
9. 泛非科学和技术联盟主席; 科技咨询小组前主席	阿克拉/伦敦/阿克拉	312
10. 牛津大学研究教授; 科技咨询小组成员	伦敦/内罗毕/伦敦	<u>630</u>
小计		<u>3 802</u>
<u>与环境规划署署长和各国环境事务</u>		
<u>内阁部长的非正式协商</u>		
11. 加纳环境部长	阿克拉/伦敦/阿克拉	<u>312</u>
B共计		<u>5 993</u>
A和B总计		<u>18 130</u> =====

附件四

为免费向本组织捐献服务的知名人物核准的例外

1995年7月1日至1996年6月30日

旅行人职称	行 程 ^a	额外费用 (美元)
A. 头等舱		
1. 联合国儿童基金会特别代表	.../洛杉矶/伦敦/...	1 685
2. 儿童基金会亲善大使	东京/亚特兰大/迈阿密/太子港/ 纽约/东京	<u>5 370</u>
A 共计		<u>7 055</u>
B. 公务舱		
<u>关于联合国在冲突后缔造和平的作用的研究</u>		
1. 秘书长的前特别代表	伦敦/纽约/伦敦	2 500
<u>发展战略和市场经济管理问题高级别小组</u>		
2. 法兰西学院教授	巴黎/纽约/巴黎	1 138
3. 欧洲复兴开发银行首席经济学家	伦敦/纽约/伦敦	2 532
4. 经济学专家	华盛顿/伦敦	<u>1 060</u>
小计		<u>4 730</u>
B 共计		<u>7 230</u>
A和B总计		<u>14 285</u> =====

a 行程中中省略号表示旅程的若干部分符合正常舱位标准,没有作例外安排。

附件五

与上一个报告期间有关的例外情况
1994年7月1日至1995年6月30日

例外理由/旅行者职称	行 程 ^a	额外费用 (美元)
A. 头等舱		
<u>买不到正常标准舱位</u>		
1. 秘书长特别代表	太子港/纽约/太子港	901
2. 联合国难民事务高级专员 办事处工作人员	努瓦克肖特/巴黎/...	350
A 共计		<u>1 251</u>
B. 公务舱		
<u>健康状况或年纪大</u>		
1. 智利大使, 参加联合国环境与 发展-联合国委员会和联合 国开发计划署主办的讨论会	纽约/伦敦/纽约	2 686
<u>买不到正常标准舱位</u>		
2. 非洲经济委员会(非洲经委会) 工作人员	亚的斯亚贝巴/内罗毕	36
3. 1995年6月26日-30日非洲城市 环境战略区域研讨会与会者	内罗毕/达喀尔/内罗毕	212
4. 非洲城市环境战略区域研讨会 与会者	内罗毕/达喀尔/内罗毕	212
5. 非洲城市环境战略区域研讨会 与会者	内罗毕/达喀尔/内罗毕	212
6. 非洲城市环境战略区域研讨会 与会者	内罗毕/达喀尔/内罗毕	212
小计		<u>884</u>
<u>为知名人士核准的例外</u>		
7. 国际法院法官	海牙/维也纳/海牙	798
B 共计		<u>4 368</u>
A和B总计		<u>5 619</u> =====

a 行程中的省略号表示旅程的若干部分符合正常舱位标准, 没有作例外安排。